



6

Domingo 14 de agosto

CRISIS PINOCHET



Martes 20 de mayo de 1998

Escritor brasileño se sorprendió de tener a Pinochet entre sus lectores

● **Escritor brasileño Paulo Coelho, autor de varios best sellers, dijo estar sorprendido que entre sus lectores esté el ex comandante en jefe del Ejército chileno.**
● **Juez Garzón debió quedarse un día más en Londres "para ayudar a la fiscalía a superar la débil presentación anterior ante la Cámara de los Lores", afirman diarios españoles.**

Sorprendido se declaró el escritor brasileño Paulo Coelho, autor de "El Alquimista" y otras obras de gran éxito comercial, tras conocer de que entre sus millones de lectores figura el senador vitalicio chileno Augusto Pinochet.

Coelho dijo que supo de las preferencias literarias de Pinochet por un artículo publicado por el diario londinés "The Guardian", que realizó un análisis de los libros que se divisan tras la figura del ex comandante en jefe del Ejército chileno en las fotografías divulgadas el fin de semana por los medios londinenses.

"Me sorprende mucho que Pinochet sea uno de mis lectores, pero más bien me gustaría saber si me seguirá leyendo si se enteró de que yo fui tres veces a prisión durante la dictadura brasileña y tuve muchos amigos presos o exiliados de Chile durante la dictadura, como él mismo", declaró Coelho.

"The Guardian" señaló que sobre el hombre de Pinochet, en su anaquele de la casa del exchefe barón de Virginia Water, donde permanece detenido a la espera de la decisión sobre su posible extradición a España, se divisan a lo menos nueve libros con títulos ilustrativos de los gustos del general en retiro: "Historia de la guerra", "Enciclopedia de la guerra", "Los grandes comandantes y sus batallas", y algunos escritos en francés sobre Napoleón. Y lo que más llama la atención del columnista de "The Guardian" fue ver en medio de todas esas obras un libro de Paulo Coelho.

El peor día de la fiscalía según la prensa española

Tras la segunda sesión de la vista del caso que debe decidir sobre la inmunidad de jefe de Estado del general (r) Augusto Pinochet en la Cámara de los Lores, la prensa española y británica volvió a dedicar un amplio espacio para las informaciones ligadas a este caso.



Entre libros belicosos, de historia y novelas del escritor brasileño Paulo Coelho pasa sus días de permanencia obligada en Londres el senador vitalicio Augusto Pinochet.

La prensa española destacó sus títulos principales, entre ellos algunos de portada, a la "débil" moción que envía la fiscalía inglesa "para demostrar parte de la línea argumental esgrimida por el juez Baltasar Garzón en su solicitud de extradición".

"El abogado de la fiscalía, Alan Jones, tuvo uno de sus peores momentos y no supo precisar ninguna de las dos temas colaterales que surgieron durante la sesión de ayer, de modo que la presentación de éstos ha sido aplazada para hoy, después de que Garzón haya tenido ocasión de aclarar a los abogados británicos esos extremos. En realidad, Garzón tenía billete (pase) para

irse ayer, pero ha considerado mejor dejar citados esos temas", indicó el diario ABC.

Los dos puntos que no supo aclarar el fiscal Jones se refieren a la fecha en que el general Pinochet actuó como jefe de Estado en Chile -respecto del cual el Foreign Office no ha sido muy explícito- y en torno a demostrar que el cargo de conspiración que se le imputa a Pinochet es un delito contemplado en la legislación española.

Según el diario "El Mundo" el ma-

yor acuerdo de Jones fue el invocar la Convención Contra la tortura, suscrita por Chile en 1998 para rebatir los argumentos del gobierno chileno. "Eso debería inhibir a Chile de argumentar que la tortura es una cuestión interna, realizada en el ejercicio de la autoridad gubernamental", citó el matutino madrileño.

Con un casco traductor Garzón siguió el juicio

"El Mundo" también resultó que ayer, Garzón "se libró del tormento del día anterior: cinco horas y media con la cabeza inclinada para escuchar a su intérprete, que hablaba en un murmullo apenas perceptible para no molestar a la sala. Gina, que así se llama la traductora, según sentada a su izquierda, pero al juez español le llegaban sus palabras a través de unos cascos".

La actuación de Garzón, consignó "El País", "será fundamental para aclarar a la fiscalía algunos aspectos de los cargos de conspiración que ayer no fueron precisados ante los lores".

El País destaca además que los siete lores que integran el tribunal poco o nada conocen de derecho internacional, pues son especialistas en derecho económico y comercial. "Lord Browne-Wilkinson, el más antiguo en el puesto, con 68 años, es un experto en quiebras. Ayer, por ejemplo, no sintió el menor apuro en preguntar al profesor Ginnelwood qué quiere decir cuando se afirma que un delito se convierte en ley internacional".

The Guardian: "Futuro de Pinochet depende de una fecha"

Los argumentos de la fiscalía inglesa en torno a la tesis de la "conspiración" para delinquir, en menor medida, la presentación del libro de Robin Harris, fueron los dos tópicos centrales que abordaron hoy los diarios londinenses en torno al caso Pinochet. En este último tema, sin embargo, hubo varios comentarios irónicos de parte de los periodistas, presentando el acto de lanzamiento del libro como un mero encuentro de partidarios de Pinochet.

El diario "The Guardian", de tendencia de izquierda, es el que dio mayor cobertura a la argumentación de la fiscalía en cuanto a que hubo una "conspiración" previa al 11 de septiembre. "Futuro de Pinochet depende de una fecha" tituló. Y expresó que hubo víctimas de amiguetes a los derechos humanos desde antes de que el actual senador asomara la Jefatura de Estado, lo que reforzaba esa tesis. También recalca escuetamente que Lord Browne-Wilkinson exigió a la fiscalía británica que entregase hoy documentación para demostrar la conspiración.

Recrudescen en Londres las críticas a Lord Hoffman

Nuevas críticas en contra de la actuación de Lord Hoffman por no haber dado a conocer a tiempo su vinculación con Amnistía Internacional dio a conocer hoy el diario británico "The Independent".

Los reproches reproducidos por el diario inglés previenen nada menos que de Lord Browne-Wilkinson, presidente del tribunal de siete jueces lores que debe pronunciarse sobre la inmunidad del senador vitalicio chileno. The Independent lleva hoy como titular principal: "Hoffman fuere más criticado por lores de ley". Además de recoger algunas declaraciones ya conocidas de algunos de ellos, añade otras del actual presidente de la sala de siete lores, Lord Browne-Wilkinson. "Es de fundamental importancia que la justicia no solo debe ser equitativa, sino también tener vista la apariencia de equidad", y añade que si un juez en un caso determinado tiene un

rol activo en uno de las partes de un proceso, debería él mismo renunciar a integrarse a aquél.

El medio también consignó que tras la inédita anulación del fallo del 25 de noviembre, el Lord Chanciller -máxima autoridad judicial inglesa- escribió a Browne-Wilkinson para plantearle formalmente que en el futuro los jueces deben tener especial cuidado en evitar cualquier relación con las partes involucradas en los casos.

The Independent insiste también en haber ratificado la información que publicó anonimamente, en cuanto a que Lord Woolf no fue incluido en el panel de siete lores de ley que ahora analiza el caso. Afirma que él fue obviado por abogados de la defensa de Pinochet, en vista de que tendría cercanía con Amnesty International, en forma semejante a como la tenía Lord Hoffman, imputado el pasado 17 de diciembre.

Escritor brasileño se sorprendió de tener a Pinochet entre sus lectores [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Escritor brasileño se sorprendió de tener a Pinochet entre sus lectores [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile